

## I. Lis ce texte

*Blanche est une jeune fille belge, intelligente mais pas sûre d'elle du tout. Elle n'a pas d'amies. Un jour, Christa, une fille très admirée de tous les garçons et filles à l'université, la salue.*

Je lui ai rendu son salut et je n'ai rien pu lui dire. Je détestais ma gêne<sup>1</sup>.

- Tu as l'air plus jeune que les autres, a-t-elle remarqué.

- C'est parce que je le suis. J'ai seize ans depuis un mois.

- Moi aussi. J'ai seize ans depuis trois mois. Tu ne pensais pas que j'étais si jeune, n'est-ce pas ?

5 C'est seulement parce qu'elle était si sûre d'elle qu'on ne voyait pas qu'elle avait deux, trois ans de moins que les autres étudiants.

- Comment t'appelles-tu ? a-t-elle demandé.

- Blanche. Et toi ?

- Christa.

10 Ce prénom était extraordinaire ! J'étais très étonnée et, encore une fois, je n'ai rien dit. Elle a donc ajouté :

- En Allemagne, ce n'est pas si rare.

- Tu es Allemande ?

- Non. Je viens des cantons de l'Est<sup>2</sup>.

15 - Tu parles allemand ?

- Bien sûr.

Je l'ai regardée avec admiration.

- Au revoir, Blanche.

20 Je n'ai pas eu le temps de la saluer. Déjà une bande d'étudiants l'a appelée avec beaucoup de bruit. Avec un grand sourire, Christa a marché vers le groupe de jeunes.

« Tout le monde l'aime bien », ai-je pensé.

Le lendemain, comme je quittais la cour de l'université, une voix a crié mon prénom.

Personne ne l'avait jamais fait et cela m'a fait paniquer. Je me suis retournée et j'ai vu Christa qui me courait après. C'était formidable.

25 - Où vas-tu ? m'a-t-elle demandé et elle a marché à côté de moi.

- Chez moi.

- Tu habites où ?

- A cinq minutes à pied.

- Si seulement c'était comme cela pour moi !

30 - Pourquoi ? Tu habites où ?

- Je te l'ai déjà dit : dans les cantons de l'Est.

- Ne me dis pas que tu y retournes chaque soir.

- Si.

- C'est loin !

35 - Oui : deux heures en train pour venir, deux heures en train pour rentrer. Et ensuite, il y a le bus que je dois prendre. C'est la seule possibilité que j'aie trouvée.

- Et tu penses que tu peux continuer comme cela sans tomber malade ?

- On va voir.

40 Je n'ai pas voulu lui poser plus de questions. Peut-être qu'elle n'avait pas assez d'argent pour se payer un logement d'étudiant et cela la gênait<sup>1</sup> de parler de ça.

Au bas de mon immeuble, je lui ai dit adieu.

- C'est chez tes parents ? a-t-elle demandé.

<sup>1</sup> la gêne : die Verlegenheit

<sup>2</sup> En Belgique, on parle trois langues : ■ Néerlandais ■ Français ■ Allemand



- Oui. Toi aussi, tu vis chez tes parents ?  
- Oui.
- 45 - A notre âge, c'est normal, ai-je ajouté sans trop savoir pourquoi.  
Elle a éclaté de rire, comme si j'avais dit quelque chose de ridicule<sup>1</sup>. Je me suis sentie bête.  
Je ne savais pas si j'étais son amie. A quels signes reconnaît-on que l'on est l'amie de quelqu'un ?  
Je n'avais jamais eu d'amie. Par exemple, elle avait ri de moi : était-ce un signe qu'elle m'aimait  
bien ou qu'elle me trouvait bête ? Moi, cela m'avait fait mal. C'est parce qu'elle était déjà
- 50 importante pour moi. A un moment où je pouvais penser clairement, je me suis demandé  
pourquoi. Le peu, le très peu que je savais d'elle, était-ce assez pour expliquer mon désir de lui  
plaire ? Ou était-ce tout simplement parce qu'elle était la seule qui m'avait jamais regardée ?  
Le mardi, les cours commençaient à huit heures du matin. Christa avait d'énormes cernes<sup>2</sup> sous  
les yeux.
- 55 - Tu as l'air fatiguée, ai-je remarqué.  
- Je me suis levée à quatre heures du matin.  
- Quatre heures ! Tu m'as dit que le chemin durait deux heures.  
Je n'habite pas à Malmédy même. Mon village est à une demi-heure de la gare. Pour attraper le  
train de cinq heures, je dois me lever à quatre heures. A Bruxelles non plus, l'université n'est pas à
- 60 côté de la gare.  
- Se réveiller à quatre heures du matin, c'est vraiment trop dur !  
- Tu as une autre solution ? m'a-t-elle dit d'un ton énervé.  
Elle m'a tourné le dos et elle est partie.  
J'étais très furieuse de moi-même et je me suis dit que je devais faire quelque chose.
- 65 Le soir, j'ai parlé de Christa à mes parents. Pour avoir une meilleure chance de recevoir ce que je  
voulais, j'ai dit qu'elle était mon amie.  
- Tu as une amie ? a demandé ma mère en essayant de ne pas avoir l'air trop étonnée de cette  
information toute nouvelle.
- 70 - Oui. Pourrait-elle habiter ici les lundis soir ? Elle habite un village dans les cantons de l'Est et, le  
mardi, elle doit se lever à quatre heures.  
- Pas de problème. On mettra un deuxième lit dans ta chambre.  
Le lendemain, avec un courage que je n'avais jamais eu avant, j'en ai parlé à Christa :  
- Si tu veux, les lundis soirs, tu peux loger chez moi.
- 75 Elle m'a regardée, étonnée, elle avait l'air très heureuse. Cela a été le plus beau moment de ma  
vie.  
- C'est vrai ?  
Malheureusement, tout de suite après, j'ai ruiné ce beau moment, quand j'ai ajouté :  
- Mes parents sont d'accord.
- 80 Elle n'a pas pu arrêter de rire. J'avais donc de nouveau dit une chose ridicule.  
- Tu veux bien venir ?  
Déjà, nous avons changé de rôles : au lieu de lui offrir quelque chose je l'ai priée de venir.  
- Oui, je veux bien, a-t-elle répondu, comme si c'était pour m'être agréable.

D'après « Antéchrista » d'Amélie Nothomb

---

<sup>1</sup> ridicule : lächerlich

<sup>2</sup> avoir des cernes sous les yeux : Ringe unter den Augen haben

**II. Indique (gib an) si les affirmations (Behauptungen) sont vraies, fausses ou si la réponse n'est pas dans le texte. (12 points)**

	vrai	faux	La réponse n'est pas dans le texte
1 Blanche et Christa sont nées le même mois. (II.3/4)	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
2 Les autres étudiants sont plus âgés que Blanche et Christa. (II.6/7)	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3 Il y a plus de filles qui s'appellent Christa en Allemagne qu'en Belgique. (I.13)	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4 D'habitude personne n'appelle Blanche par son prénom. (II.23/24)	X	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5 Christa prend le vélo pour aller de sa maison à la gare.	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
6 Christa est sûre qu'elle ne va pas tomber malade à cause des 4 heures qu'elle passe en train chaque jour. (I.39)	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
7 Christa ne veut pas habiter dans un logement d'étudiant.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X
8 Christa habite au centre de Malmédy. (I.61)	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
9 Christa dort dans le train quand elle va à l'école.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X
10 Christa va avoir sa chambre à elle chez les parents de Blanche. (I.73)	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
11 Christa va habiter chez Blanche pendant toute la semaine. (I.76)	<input type="checkbox"/>	X	<input type="checkbox"/>
12 Christa n'a pas de frère ou sœur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	X

### III. Mets les verbes suivants au présent. (12 points)

Blanche (1- descendre) l'escalier pour arriver à la cafétéria de l'université de Bruxelles. Elle (2 - avoir) faim et (3 - acheter) un croissant. Des étudiants lui (4 - dire) : « Salut. Comment est-ce que tu (5 - s'appeler) ? Nous ne (6 - se connaître) pas encore. » « Mon nom (7 - être) Blanche... Qu'est-ce que vous (8 - faire) ce soir ? Est-ce que vous (9 - avoir) envie d'aller au cinéma avec moi ? » (10 - demander) Blanche. Les étudiants ne (11 - pouvoir) pas faire autrement que de faire une grimace et ils (12 - rire) : « Non, ça ne va pas. »

(1) descend
(2) a
(3) achète
(4) disent
(5) t'appelles
(6) nous connaissons
(7) est
(8) faites
(9) avez
(10) demande
(11) peuvent
(12) rient

**IV. Mets les verbes à l'imparfait ou au passé composé et accorde (gleich an) le participe si nécessaire (falls nötig). Fais les changements nécessaires. (18 points)**

Blanche raconte : « C'(1 - être) lundi soir, il y a six mois. J'(2 - attendre) Christa qui (3 - devoir) dormir chez moi la première fois. J'(4 - être) très contente d'avoir une amie.

Je/j'(5 - savoir) que Christa viendrait vers 18h. Enfin, le bus (6 - arriver) et Christa en (7 - descendre). Quand je/j'(8 - voir) ma nouvelle amie avec tous ses bagages, je/j'(9 - courir) à sa rencontre et lui (10 - prendre) la valise. Ensuite nous (11 - rentrer) et je/j'(12 - présenter) Christa à ma mère qui (13 - préparer) le souper. Christa lui (14 - dire) : « Merci, Madame, de m'accueillir<sup>1</sup> chez vous. »

Ma mère lui (15 - donner) la main et lui (16 - proposer) un thé chaud. Après, toutes les trois, nous (17 - monter) dans ma chambre et nous (18 - aider) Christa à s'installer.

(1) était
(2) attendais
(3) devait
(4) étais
(5) savais
(6) est arrivé
(7) est descendue
(8) ai vu
(9) ai couru
(10) ai pris
(11) sommes rentrées
(12) ai présenté
(13) préparait
(14) a dit
(15) a donné
(16) a proposé
(17) sommes montées
(18) avons aidé

<sup>1</sup> accueillir qn: jd. (zu Hause) aufnehmen

**V. Écris encore une fois ces phrases en utilisant les pronoms personnels pour les mots soulignés (unterstrichen) et fais les changements nécessaires (nécessaire). (10 points)**

**Exemple :** Je lis le livre.

Je \_\_\_\_\_ . → Je le lis.

- 1) Blanche aimerait connaître cette fille. Elle se dit : « Courage ! Parle à cette fille. »  
Blanche aimerait la connaître. Elle se dit : « Courage ! Parle-lui. » (2p)
- 2) Maintenant, elle sait que Christa a un problème et elle comprend ce problème.  
Maintenant, elle sait que Christa a un problème et elle le comprend. (1p)
- 3) Elle veut aider Christa, mais elle n'a presque pas le courage de proposer son plan à Christa.  
Elle veut l'aider, mais elle n'a presque pas le courage de le proposer à Christa. (2p)
- 4) Blanche ne veut pas saluer les amis de Christa, parce qu'elle ne connaît pas ces amis.  
Blanche ne veut pas saluer les amis de Christa, parce qu'elle ne les connaît pas. (1p)
- 5) Blanche pense : « J'aimerais aussi parler avec ses copains, ces jeunes gens ont l'air très gentils. »  
Blanche pense : « J'aimerais aussi parler avec eux, ils ont l'air très gentils. » (2p)
- 6) Elle se dit : « Je dis à Christa qu'elle peut habiter chez nous. » (1p)  
Elle se dit : « Je lui dis qu'elle peut habiter chez nous. »
- 7) Elle raconte le problème de Christa à ses parents.  
Elle leur raconte le problème de Christa. (1p)

## VI. Exercice mélangé (8 points)

Remplace le mot souligné par celui entre parenthèses (in Klammern). Fais tous les changements nécessaires (nécessaire). Ecris toute la nouvelle phrase. (5 points)

- 1) C'est une vieille université.  
(un institut)
- 2) Tout le monde va à l'université.  
(Tous)
- 3) Blanche joue au volleyball.  
(piano)
- 4) Blanche fait ses devoirs.  
(les étudiants)
- 5) Je fais la cuisine moi-même. (Blanche)

1) C'est un vieil institut.
2) Tous vont à l'université.
3) Blanche joue du piano.
4) Les étudiants font leurs devoirs.
5) Blanche fait la cuisine elle-même.

Nie (verneine) les phrases suivantes et fais les changements nécessaires (nécessaire). Ecris toute la nouvelle phrase. (3 points)

- 1) Blanche prend du sucre dans son café.
- 2) A la cafétéria, il y a des sandwiches.
- 3) Accompagne-moi à la cafétéria.

1) Blanche ne prend pas de sucre dans son café.
2) A la cafétéria, il n'y a pas de sandwiches.
3) Ne m'accompagne pas à la cafétéria.

## VII. Ecris un texte. (20 points)

Choisis un sujet (a. ou b.) et écris un texte entre 100 et 200 mots. Compte les mots et écris le total au début de ton texte.

**Attention :** Le texte entier (der gesamte Text) doit être en français, n'écris pas de mots en allemand !

- Raconte la première rencontre<sup>1</sup> de Christa avec les parents de Blanche.
- Blanche est seule et n'a pas d'amis. Tu veux l'aider et tu lui écris une lettre.

### Evaluation (Beurteilung)

20 points: 10 points pour un texte logique et intéressant  
10 points pour la correction de la langue

**Exercice VII:** l'appréciation du texte est laissée au groupe de correctrices et de correcteurs. Afin de faciliter l'évaluation du texte, nous proposons le barème qui suit.

9 à 10 points :	<i>très bien</i>
7 à 8 points :	<i>bien</i>
5 à 6 points :	<i>satisfaisant</i>
3 à 4 points :	<i>insatisfaisant</i>
2 points :	<i>rudimentaire</i>
1 point :	<i>incompréhensible</i>

Le barème suivant est une aide pour la correction de la langue :

<i>fautes</i>	2	4	6	8	10	12	14	16	18	19+
<i>100 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	2,5	5	7,5	10	12,5	15	17,5	20	22,5	23+
<i>125 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	3	6	9	12	15	18	21	24	27	28+
<i>150 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	3,5	7	10,5	14	17,5	21	24,5	28	31,5	32+
<i>175 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

<i>fautes</i>	4	8	12	16	20	24	28	32	36	37+
<i>200 mots</i>	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1

On décomptera du total des points obtenus dans cet exercice 1 point supplémentaire par toute unité de 10 mots au-dessous du minimum demandé de 100 mots.

<sup>1</sup> la rencontre: das Treffen